

ESPAÑOL
ENGLISH

TRUPER®

Instructivo de

Inflador inalámbrico compacto

150 PSI

1 034 kPa Presión máx.

Este instructivo es para:

Código	Modelo
104020	COMP-15I



COMP-15I

⚠️ ATENCIÓN



Lea este instructivo por completo antes de usar la herramienta.



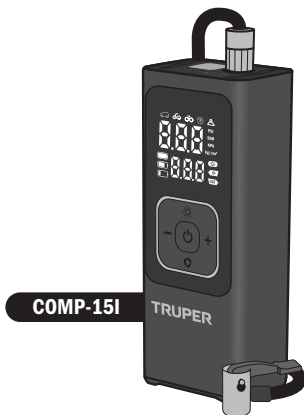
Especificaciones técnicas	3
Requerimientos eléctricos	3
 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas	4
 Advertencias de seguridad para uso de infladores	5
Partes	6
Puesta en marcha	7
Mantenimiento	10
Solución de problema	10
Notas	11
Centros de servicio autorizados	12
Póliza de garantía	14

ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.



COMP-15I

Código	•	104020
Descripción	•	Inflador inalámbrico compacto
Tensión	•	Adaptador para USB: 5 V $\overline{=}$ 1.5 A / Adaptador para auto: 12 V $\overline{=}$ 9 A
Presión máxima	•	150 PSI (1 034 kPa)
Tiempo de inflado	•	Promedio con un neumático 185/65 R15 a 35 PSI (241.3 kPa): 8 minutos
Batería	•	11.1 V c.c. 2 000 mAh (emplea 3 pilas de ion litio de 3.7 V c.c. 2 000 mAh c/u) Tiempo de carga: 5 h.
Dimensiones	•	66 mm x 162 mm x 50 mm

⚠ ADVERTENCIA Si el cable de alimentación se daña, este debe ser reemplazado por el fabricante o un Centro de Servicio Autorizado TRUPER, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.

⚠ ADVERTENCIA Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.



¡ADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

Área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.



Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.



Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.



Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

Seguridad eléctrica

La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.



Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).

El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

Seguridad personal

Este alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.



Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Manténgase su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.



La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.

El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

Uso y cuidados de la herramienta

No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.



La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñado.

No use la herramienta si el interruptor no funciona.

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.

Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.



Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

Dele mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.



Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.

Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios.

Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

Servicio

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER usando sólo piezas de repuesto idénticas.

Para mantener la seguridad de la herramienta.



Advertencias de seguridad

Para evitar daños personales o fallos en el equipo, siga estas indicaciones:

Uso con adaptador de auto 12 V

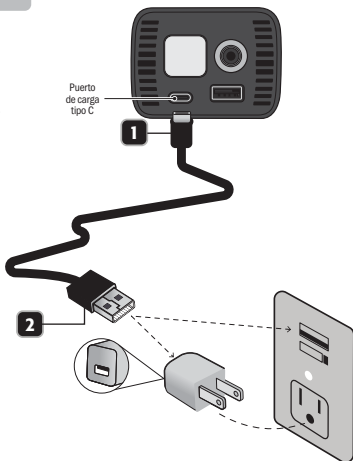
- 1. Conecte el inflador con el motor del vehículo encendido:** Esto evitará que la batería del auto se descargue rápidamente.
- 2. No exceda el tiempo de uso recomendado:** Para evitar sobrecalentamiento, deje descansar el equipo después de un uso prolongado.
- 3. Verifique el estado del cable y el conector de 12 V:** No use el inflador si hay signos de daño o desgaste.
- 4. Desconecte el inflador después de su uso:** No lo deje enchufado en el auto cuando no esté en funcionamiento.

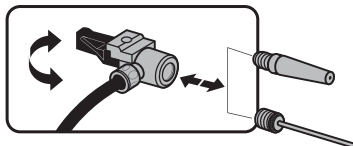
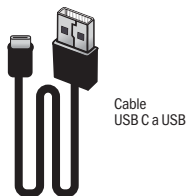
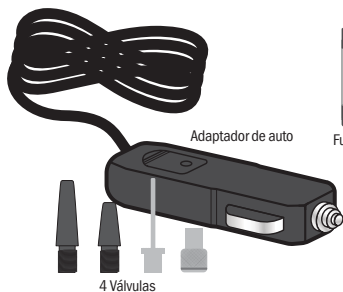
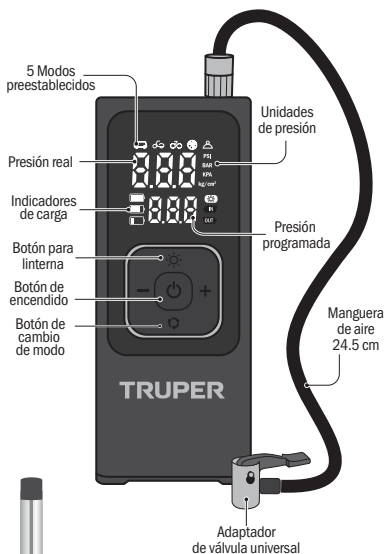
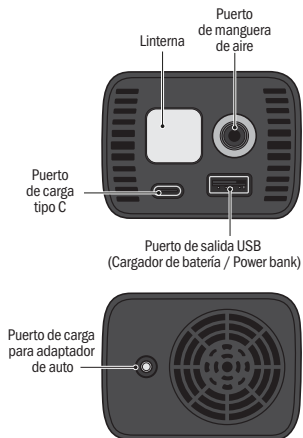
Carga del inflador con cable USB

- 1. Conecte el extremo tipo C del cable (incluido) a la entrada de carga del inflador.**
 - 2. Conecte el extremo USB a una toma de corriente adecuada.**
- Nota:** Si es necesario utilice un adaptador (**No incluido**).
El tiempo de carga es de 5 horas.

Advertencias generales

- 1. No infle neumáticos por encima de la presión recomendada:** Consulte el manual del vehículo para conocer la presión adecuada.
- 2. No use el inflador bajo la lluvia o en ambientes húmedos:** Riesgo de daño en los componentes eléctricos.
- 3. Evite el contacto con partes calientes:** Algunas zonas del inflador pueden calentarse durante el uso.
- 4. No deje el inflador sin supervisión mientras está funcionando.**
- 5. Mantenga el inflador fuera del alcance de niños.**
- 6. No utilice la manguera de aire para mover el compresor.**
- 7. Mantenga todas las entradas de aire libres de obstrucciones.**
- 8. El cable debe mantenerse alejado de las superficies calientes, aceites, disolventes y bordes afilados.**
- 9. Retire el adaptador para auto del inflador antes de limpiar o dar mantenimiento.**





Puntas de plástico angostas y anchas:

Se usan para inflables u objetos de este tipo.

Puntas de pasador de acero:

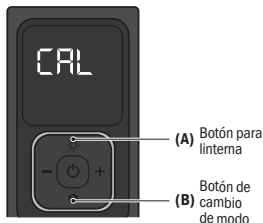
Se usan para pelotas o balones deportivos.

⚠ ADVERTENCIA

El inflador debe calibrarse antes del primer uso.

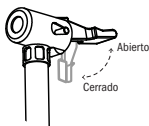
Pasos para calibrar el inflador

1. Mantenga presionados simultáneamente el botón para linterna (A) y el botón de cambio de modo (B).
2. El mensaje "CAL" en la pantalla confirma que el dispositivo está calibrado y listo para usarse.



Para inflar neumáticos

1. Retire el tapón de la válvula del neumático (si es necesario).
2. Levante la palanca del conector rápido de la manguera para abrir la conexión a la posición hacia arriba (abierta).









3. Conecte el extremo del conector rápido al vástago de la válvula del neumático.



4. Baje la palanca del conector rápido (posición cerrada) para asegurar una buena conexión.

NOTA: Para válvulas Presta francesa, enrosque el adaptador para válvula en el vástago de la válvula y posteriormente realizar los procedimientos del 2 al 3.

5. Encienda el inflador apretando el botón .
6. Seleccione el modo de uso ( /  /  / ).
7. Para el modo de uso personalizado pulse los botones de presión - ó + para indicar la presión deseada.
- NOTA:** Revise la presión en el manómetro digital.
8. Para cambiar entre las diferentes unidades (psi, bar, kPa, kg/cm²), mantenga presionado el botón  hasta que se muestren las unidades deseadas.

NOTA: No obstruya el ventilador de enfriamiento.

La obstrucción puede causar un sobrecalentamiento del compresor digital y afectar su funcionamiento.

9. Para empezar a inflar, apriete el botón de encendido.

10. Una vez que el indicador digital alcance la presión indicada por el usuario, el inflador se detendrá.

NOTA: La pantalla del indicador digital permanecerá encendida durante 1.5 minutos después del último uso.

NOTA: Si el compresor no detecta una diferencia de presión en el display después de 1.5 minutos, se detendrá automáticamente.

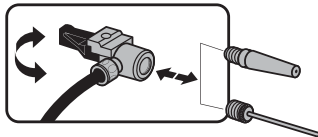
11. Retire el adaptador de válvula del vástago de la válvula del neumático.

Para inflar balones o inflables

1. Levante la palanca del conector rápido de la manguera para abrir la conexión a la posición hacia arriba (abierta).



2. Coloque el accesorio (válvula o adaptador) al conector rápido de la manguera y después baje la palanca a la posición de abajo (cerrada)



Para inflar balones o inflables

3. Inserte la válvula con el objeto a inflar.



Instrucciones de uso (con batería)

1



Conecte la manguera de aire al inflador.


2



Conecte el otro lado de la manguera con la válvula de la llanta.


3



Presione el botón de  para encender el inflador.







4



Mantenga presionado el botón de  para cambiar el modo de las unidades de presión.

5



Presione el botón  de para escoger entre los 5 modos preestablecidos:      (sedán, motocicleta, bicicleta, balón, modo personalizado)

6



Presione los botones + - para ajustar la presión de inflado.

7




Presión del neumático → 27.0"

Presión del balón → 36.0

8



Presione el botón  para iniciar el inflador.

9

FINISHED

El inflador se apagará automáticamente una vez que la llanta haya alcanzado la presión programada en la pantalla.

Instrucciones de uso (con conexión a la entrada del adaptador de auto)



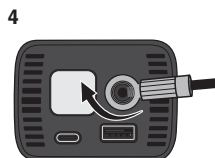
Encienda el vehículo.



Conecte el cable del inflador a la entrada tipo punta.



Conecte el adaptador para auto a la toma de encendedor del vehículo.



Conecte la manguera de aire al inflador.



Conecte el otro lado de la manguera con la válvula de la llanta.



Mantenga presionado el botón de ↻ para cambiar el modo de las unidades de presión.



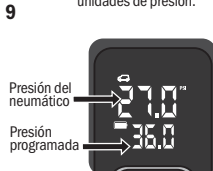
Presione el botón de ↻ para escoger entre los 5 modos preestablecidos:



(sedán, motocicleta, bicicleta, balón, modo personalizado)

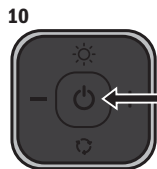



Presione los botones + - para ajustar la presión de inflado.



Presión del neumático

Presión programada



Presione el botón  para iniciar el inflador.



El inflador se apagará automáticamente una vez que la llanta haya alcanzado la presión programada en la pantalla.

⚠️ ADVERTENCIA Antes de limpiar y realizar mantenimiento, apague siempre la máquina.

Limpieza y cuidados

- Limpie regularmente las carcasas de la máquina con un paño suave, preferiblemente después de cada uso.
- Asegúrese de que las aberturas de ventilación estén libres de polvo y suciedad.
- Elimine la suciedad usando un paño suave humedecido con agua jabonosa.
- No utilice solventes como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Estos productos químicos dañarán los componentes sintéticos.

Servicio

- El servicio de las herramientas debe ser realizado únicamente en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.
- El servicio y mantenimiento realizado por personas no calificadas puede resultar peligroso y llegar a ocasionar daños personales además de invalidar la garantía del producto.

Medio ambiente

⚠️ ADVERTENCIA Los aparatos eléctricos o electrónicos defectuosos o desechados deben ser recogidos en los lugares de reciclaje apropiados.

- Los aparatos eléctricos no deben desecharse junto con los desperdicios domésticos. Por favor, entregue este aparato, así como sus baterías con los contactos aislados con tela adhesiva a un centro de reciclaje. Verifique la ubicación del centro más cercano a su comunidad.

Para evitar lesiones graves

⚠️ ADVERTENCIA No utilice equipos dañados. Si se producen ruidos o vibraciones anormales, acude a tu Centro de Servicio Autorizado TRUPER.






Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La herramienta no arranca.	<ul style="list-style-type: none"> • Daños internos o desgaste. • El adaptador para auto no está bien conectado. • El inflador está descargado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Solicite la inspección de la herramienta por parte de un técnico especializado en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER • Revise la conexión entre el adaptador con el auto y la herramienta. Encienda su auto (pág. 9). • Ponga a cargar el inflador de acuerdo a la sección de carga (pág. 5).
La herramienta funciona lentamente. Ruido excesivo o traqueteo.	<ul style="list-style-type: none"> • Forzar la herramienta a trabajar demasiado rápido. • Daños internos o desgaste. 	<ul style="list-style-type: none"> • Deje que la herramienta trabaje a su propio ritmo. • Haga que un técnico revise la herramienta.
Sobrecalentamiento.	<ul style="list-style-type: none"> • Forzar la herramienta a trabajar demasiado rápido. • Ranuras de ventilación de la carcasa del motor obstruidas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Deje que la herramienta trabaje a su propio ritmo. • Utilice una aspiradora, aire comprimido o un paño limpio para eliminar la acumulación de polvo y suciedad en las ranuras de ventilación.

A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado TRUPER consulte nuestra página WWW.TRUPER.COM donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: **800 690-6990** u **800 018-7873** donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

AGUASCALIENTES	DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN GRAL BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537	DURANGO	TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V. MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844
BAJA CALIFORNIA	SUCURSAL TIJUANA AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100	ESTADO DE MÉXICO	SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102
BAJA CALIFORNIA SUR	FIX FERRETERÍAS FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115	GUANAJUATO	CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V. AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88
CAMPECHE	TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808	GUERRERO	CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793
CHIAPAS	FIX FERRETERÍAS AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083	HIDALGO	FERREPRECIOS S.A. DE C.V. LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLADO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616
CHIHUAHUA	SUCURSAL CHIHUAHUA AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052	JALISCO	SUCURSAL GUADALAJARA AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90
CIUDAD DE MÉXICO	FIX FERRETERÍAS EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861	MICHOACÁN	FIX FERRETERÍAS AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
COAHUILA	SUCURSAL TORREÓN CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 23	MORELOS	FIX FERRETERÍAS CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL: 735 352 8931
COLIMA	BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 8013	NAYARIT	HERRAMIENTAS DE TEPEC MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPEC, NAY. TEL.: 311 258 0540

- NUEVO LEÓN**  **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B
MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA
DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 /
81 8352 8790
- OAXACA** **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL.
CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX.
TEL.: 287 106 3092
- PUEBLA**  **SUCURSAL PUEBLA**
AV PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO
ALMECATLA, C.P. 72710,
CUAUTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
- QUERÉTARO** **ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL.
RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842,
SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544
- QUINTANA ROO** **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3
LOCAL 2, COL EJIDAL, C.P. 77710
PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140
- SAN LUIS
POTOSÍ** **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL
PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ,
S.L.P.TEL.: 444 822 4341
- SINALOA**  **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL.
HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143,
CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400
- SONORA** **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25
MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000,
CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392
- TABASCO**  **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1,
COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA,
C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 353 7244
- TAMAULIPAS** **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE
NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ,
FRACC. REYNOSA, C.P. 88780,
REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552
- TLAXCALA** **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS
INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE
SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970,
SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502
- VERACRUZ** **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA
S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308,
POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484
- YUCATÁN**  **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD
ITZINCAB Y MULSAY, MPIO. UMÁN,
C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Código	Modelo	Marca
104020	COMP-15I	TRUPER®

Garantía. Duración: 1 año. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:



ENGLISH
ESPAÑOL

TRUPER®

Manual

Compact cordless power inflator

150 PSI

1 034 kPa Max. pressure

Applies for:

Code	Model
104020	COMP-15I



COMP-15I

CAUTION



Read this manual thoroughly before using the tool.



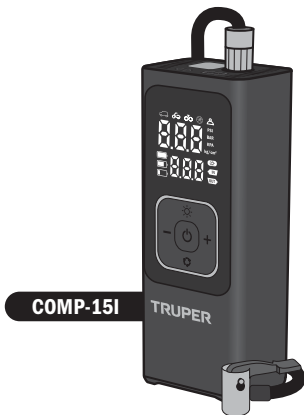
Technical data	3
Power requirements	3
 General safety warnings for powered tools	4
 Safety warnings for inflators	5
Parts	6
Startup	7
Maintenance	10
Troubleshooting	10
Notes	11
Authorized service centers	12
Warranty policy	14

CAUTION

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.



COMP-15I

Code	•	104020
Description	•	Compact cordless power inflator
Voltage	•	USB adapter: 5 V $\overline{=}$ 1.5 A / Car adapter: 12 V $\overline{=}$ 9 A
Maximum pressure	•	150 PSI (1 034 kPa)
Inflation time	•	Average with a 185/65 R15 tire at 35 PSI (241.3 kPa): 8 minutes
Battery	•	11.1 V c.c. 2 000 mAh (uses 3 lithium-ion batteries of 3.7 V c.c. 2 000 mAh each) Charging time: 5 h.
Dimensions	•	2 1/2" x 6 1/3" x 2"

⚠ WARNING If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an Authorized TRUPER Service Center to avoid the risk of electric shock or serious injury. Splashes or spills during operation can compromise this tool's electrical insulation. Do not expose it to rain, liquids, or moisture.

⚠ WARNING Ensure all power circuits are disconnected before accessing the terminals.






⚠ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury. **Keep all warnings and instructions for future reference.**


Work area

Keep your work area clean, organized, and well-lit. 

Cluttered and dim areas can lead to accidents.


Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as those containing flammable liquids, gas, or dust.

The electric tools produce sparks that can ignite flammable material. 

Keep children and other individuals at a safe distance while using the equipment. 

Distractions can cause loss of control and lead to accidents.

Electrical safety

The tool plug must match the outlet. Never modify a plug. 

Do not use any adapter for grounded tool plugs.

Modified plugs and different outlets increase the risk of electrical shock.

Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, electric stoves, and refrigerators.

There is an increased risk of electrical shock if the body is grounded.

Do not expose the tool to rain or humid conditions.

Water entering the tool increases the risk of electrical shock.

Do not force the cable. Never use the cable to transport, lift, or disconnect the tool. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges, or moving parts.

Damaged or tangled cables increase the risk of electrical shock.

Always use an extension cord designed for outdoor use when using a tool outdoors.

Using the right outdoor extension cord helps reduce the risk of electric shock.

If using the tool in a wet environment is unavoidable, use a power supply protected by a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI).



A GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal Safety

Be alert, watch your actions, and use common sense when handling an electrical tool. Do not use it if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.

A moment of distraction while using the tool can cause personal injury.

Use safety equipment. Always wear eye protection.

The use of safety equipment, such as safety glasses, dust masks, slip-resistant shoes, helmets, and ear protection, in appropriate conditions significantly reduces the risk of personal injury.     

To avoid accidental starts, ensure the switch is in the "off" position before connecting to the power source and/or the battery or transporting the tool.

Carrying power tools with your finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "on" position can cause accidents.

Remove any wrenches or adjusting tools before starting the power tool.

Wrenches or tools left on the rotating parts of the tool can cause personal injury.

Do not exceed your range of motion. Keep both feet firmly planted on the ground and always maintain balance.

This allows better control of the tool in unexpected situations.


Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. 

Loose clothes, jewelry, or long hair may get caught in moving parts.

If dust extraction and collection devices are available for the tool, check their connections and use them correctly.

The use of these devices reduces risks associated with dust.

Tool use and care

Do not force the tool. Use the appropriate tool for the task at hand. 

The right tool performs better and is safer when used at the intended pace.

Do not use the tool if the switch is not functioning.


Any power tool that cannot be turned on or off is dangerous and must be repaired before operation.

Unplug the tool from the power source and/or remove the battery before adjusting, changing accessories, or storing it.

This helps prevent the tool from being accidentally started.

Store the tools out of the reach of children and keep them from being handled by individuals unfamiliar with the tools or their instructions. 

Power tools are dangerous in untrained hands. This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capacities are different or are reduced, or lack experience or knowledge, unless such people receive supervision or training for the operation of the appliance by a person responsible for its safety. Children should be supervised to ensure that they do not use the gadgets as toys.

Maintain the tool. Ensure that the moving parts are not misaligned or jammed and that no broken parts or other conditions may affect its operation. Repair any damage before using the tool. 

Many accidents are caused by inadequate tool maintenance.

Keep cutting accessories sharp and clean.

Well-maintained cutting accessories are less likely to jam and easier to control.

Use the tool, components, and accessories according to these instructions and as intended for the type of tool in appropriate working conditions.

Using the tool for applications other than those for which it is designed could cause a hazardous situation.

Service

To ensure the tool's safety, have it repaired at an Authorized TRUPER Service Center using only genuine replacement parts.



Safety warnings

To avoid personal injury or device failure, follow these instructions:

Use with 12 V car adapter

1. Connect the inflator with the vehicle's engine running:

This will prevent the car battery from draining quickly.

2. Do not exceed the recommended usage time:

Allow the device to cool down after prolonged use to avoid overheating.

3. Check the condition of the cable and 12 V connector:

Do not use the inflator if there are signs of damage or wear.

4. Disconnect the inflator after use:

Do not leave it plugged into the car when not in operation.

General warnings

1. Do not inflate tires beyond the recommended pressure: Refer to the vehicle manual for the correct pressure.

2. Do not use the inflator in the rain or humid environments:

Risk of damage to electrical components.

3. Avoid contact with hot parts: Some areas of the inflator may become hot during use.

4. Do not leave the inflator unattended while it is operating.

5. Keep the inflator out of the reach of children.

6. Do not use the air hose to move the compressor.

7. Keep all air inlets free of obstructions.

8. Keep the cord away from hot surfaces, oils, solvents, and sharp edges.

9. Remove the car adapter from the inflator before cleaning or performing maintenance.

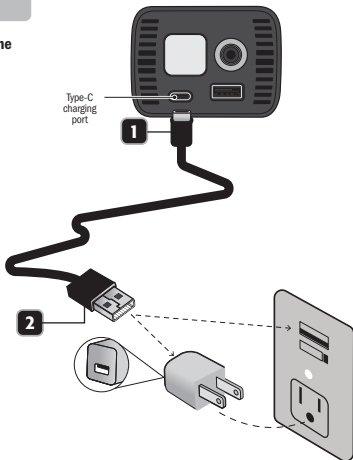
Charging the inflator with a USB cable

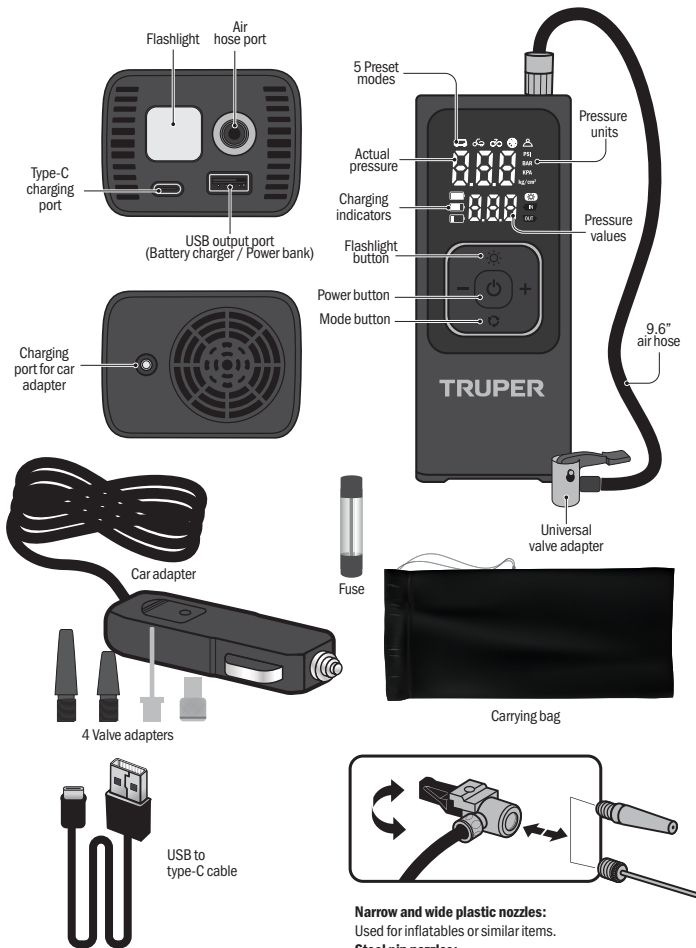
1. Connect the Type-C end of the cable (included) to the charging port of the inflator.

2. Connect the USB end to a suitable power outlet.

Note: If necessary, use an adapter (**Not included**).

The charging time is 5 hours.

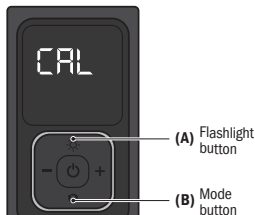




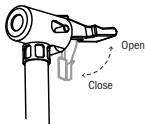
WARNING**The inflator must be calibrated before first use.**

Steps to calibrate the inflator

1. Press and hold the flashlight button (A) and the mode button (B) simultaneously.
2. The "CAL" message on the display confirms that the device is calibrated and ready for use.

**To inflate tires**

1. Remove the tire valve cap (if necessary).
2. Lift the quick-connect hose lever to open the connection in the upward (open) position.



3. Connect the end of the quick connector to the tire valve stem.



4. Lower the quick connector lever (closed position) to ensure a good connection.

NOTE: For French Presta valves, screw the valve adapter onto the valve stem and then follow steps 2 to 3.

5. Turn on the inflator by pressing the button.

6. Select the operating mode ().

7. Press the pressure adjustment buttons - or + for the custom mode to set the desired pressure.

NOTE: Check the pressure on the digital gauge.

8. To switch between the different units (psi, bar, kPa, kg/cm²), press and hold the button until the desired units are displayed.

NOTE: Do not block the cooling fan. Obstruction may cause the digital compressor to overheat and affect its performance.

9. To start inflating, press the power button.

10. Once the digital gauge reaches the pressure set by the user, the inflator will stop.

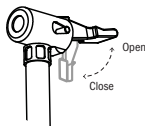
NOTE: The digital gauge display will remain on for 1.5 minutes after the last use before turning off automatically.

NOTE: If the compressor does not detect a pressure difference on the display after 1.5 minutes, it will shut off automatically.

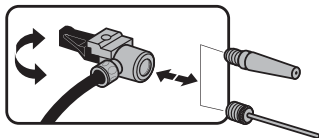
11. Remove the valve adapter from the tire valve stem.

To inflate balls or inflatables

1. Lift the quick-connect hose lever to open the connection in the upward (open) position.



2. Place the accessory (valve or adapter) onto the quick connector of the hose, and then lower the lever to the downward (closed) position.



To inflate balls or inflatables

3. Insert the valve into the object to be inflated.



User instructions (with battery)

1



Connect the air hose to the inflator.

2



Connect the other side of the hose to the tire valve.

3



Press the  button to turn on the inflator.







4



Hold the  button to change the pressure unit mode.

5



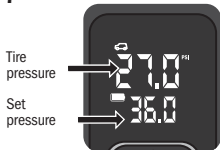
Press the  button to choose between the 5 preset modes:
    
 (sedan, motorcycle, bicycle, ball, custom mode)

6



Press the + and - buttons to adjust the inflation pressure.

7



Tire pressure → 27.0^{MPa}
 Set pressure → 36.0

8



Press the  button to start the inflator.

9

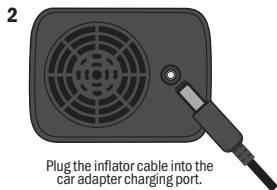
FINISHED

The inflator will automatically turn off once the tire has reached the pressure set on the display.

User instructions (with connection to the car adapter port)



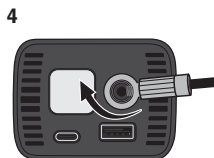
Start the vehicle.



Plug the inflator cable into the car adapter charging port.



Connect the car adapter to the vehicle's cigarette lighter socket.



Connect the air hose to the inflator.



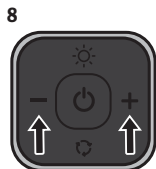
Connect the other side of the hose to the tire valve.



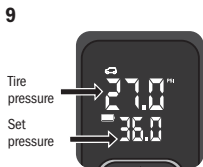
Hold the button to change the pressure unit mode.



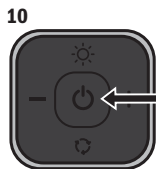
Press the button to choose between the 5 preset modes:



Press the + and - buttons to adjust the inflation pressure.



Tire pressure
Set pressure



Press the button to start the inflator.



The inflator will automatically turn off once the tire has reached the pressure set on the display.

⚠ WARNING Always turn off the machine before cleaning and performing maintenance.

Cleaning and care

- Regularly clean the machine's housing with a soft cloth, preferably after each use.
- Make sure the ventilation slots are free of dust and dirt.
- Remove dirt using a soft cloth dampened with soapy water.
- Do not use solvents such as gasoline, alcohol, ammonia, etc. These chemicals will damage the synthetic components.

Service

- Tool service should only be performed at an Authorized TRUPER Service Center.
- Service and maintenance performed by unqualified individuals can be dangerous and may cause personal injury, as well as void the product warranty.

Environment

⚠ WARNING Defective or discarded electrical or electronic devices should be collected at appropriate recycling locations.

- Electrical devices should not be disposed of with household waste. Take this device, along with its batteries (with the contacts taped), to a recycling center. Check for the location of the nearest center in your community.

To prevent serious injuries

⚠ WARNING Do not use damaged equipment. If abnormal noises or vibrations occur, visit your Authorized TRUPER Service Center.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The tool does not start.	<ul style="list-style-type: none"> • Internal damage or wear. • The car adapter is not properly connected. • The inflator is discharged. 	<ul style="list-style-type: none"> • Request an inspection of the tool by a specialized technician at an Authorized TRUPER Service Center. • Check the connection between the adapter, the car, and the tool. Start your car (page 9). • Charge the inflator according to the charging section (page 5).
The tool is working slowly. Excessive noise or rattling.	<ul style="list-style-type: none"> • Forcing the tool to work too quickly. • Internal damage or wear. 	<ul style="list-style-type: none"> • Let the tool operate at its own pace. • Have a technician inspect the tool.
Overheating.	<ul style="list-style-type: none"> • Forcing the tool to work too quickly. • Motor housing ventilation slots blocked. 	<ul style="list-style-type: none"> • Let the tool operate at its own pace. • Use a vacuum cleaner, compressed air, or a clean cloth to remove dust and dirt buildup from the ventilation slots.

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

In the event of any problem contacting a TRUPER Authorized Service Center, please see our webpage WWW.TRUPER.COM to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 018-7873** to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES	DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN GRAL BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537	DURANGO	TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V. MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844
BAJA CALIFORNIA	SUCURSAL TIJUANA AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100	ESTADO DE MÉXICO	SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102
BAJA CALIFORNIA SUR	FIX FERRETERÍAS FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115	GUANAJUATO	CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V. AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88
CAMPECHE	TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808	GUERRERO	CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793
CHIAPAS	FIX FERRETERÍAS AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083	HIDALGO	FERREPRECIOS S.A. DE C.V. LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLADO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616
CHIHUAHUA	SUCURSAL CHIHUAHUA AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052	JALISCO	SUCURSAL GUADALAJARA AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90
CIUDAD DE MÉXICO	FIX FERRETERÍAS EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861	MICHOACÁN	FIX FERRETERÍAS AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
COAHUILA	SUCURSAL TORREÓN CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 23	MORELOS	FIX FERRETERÍAS CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL: 735 352 8931
COLIMA	BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 8013	NAYARIT	HERRAMIENTAS DE TEPIC MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN



SUCURSAL MONTERREY

CARRETERA LAREDO #300, 1B
MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA
DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 /
81 8352 8790

OAXACA

FIX FERRETERÍAS

AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL.
CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX.
TEL.: 287 106 3092

PUEBLA



SUCURSAL PUEBLA

AV PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO
ALMECATLA, C.P. 72710,
CUAUTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO

ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.

AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL.
RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842,
SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO

FIX FERRETERÍAS

CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3
LOCAL 2, COL EJIDAL, C.P. 77710
PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ

FIX FERRETERÍAS

AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL
PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ,
S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA



SUCURSAL CULIACÁN

AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL.
HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143,
CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA

FIX FERRETERÍAS

CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25
MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000,
CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO



SUCURSAL VILLAHERMOSA

CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1,
COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA,
C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 353 7244

TAMAULIPAS

VM ORINGS Y REFACCIONES

CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE
NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ,
FRACC. REYNOSA, C.P. 88780,
REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA

SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES

PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE
SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970,
SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ

LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER

BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA
S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308,
POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN



SUCURSAL MÉRIDA

CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD
ITZINCAB Y MULSAY, MPIO. UMÁN,
C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Code	Model	Brand
104020	COMP-15I	TRUPER®

Warranty. Duration: 1 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by TRUPER®. To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network. Phone number 800-018-7873. Made in China. Imported by TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.

Stamp of the business. Delivery date:

